



## Anstellung von Erntehelfern

### Wann muss der landwirtschaftliche Mitarbeiter angemeldet werden?

Alle Mitarbeiter, die mit einem abhängigen Arbeitsverhältnis angestellt werden, sind meldepflichtig.

Auch eine gemeinschaftliche Anmeldung ist möglich. Voraussetzung: ein Abkommen zwischen den betroffenen Landwirten (welche untereinander bis zum 3. Grad verwandt sein müssen) und die Ernennung eines federführenden Arbeitgebers.

#### Voucher

Für:

- Rentner/Pensionisten,
- Studenten unter 25 Jahren,
- Arbeitslose
- Bezieher von Sozialgeldern

gibt es die besondere Beschäftigungsform mit Lohngutscheinen.

Bis zu einer Entlohnung von 2.500 € (netto) brauchen diese nur beim NISF/INPS (telematisch) angemeldet werden und können mit steuerfreien Gutscheinen entlohnt werden. Informieren Sie sich dazu gut vorher, da diese Anstellungsform eine Vielzahl von Einschränkungen aufweist.

### Wann muss der landwirtschaftliche Mitarbeiter nicht angemeldet werden?

Unter Berücksichtigung der besonderen familiären und wirtschaftlichen Umstände in der Landwirtschaft sind folgende Personen

## Impiego di collaboratori agricoli (braccianti agricoli)

### Quando deve essere comunicato l'impiego di un collaboratore agricolo?

Nel settore agricolo, l'impiego di qualsiasi collaboratore assunto con un contratto di lavoro è soggetto a comunicazione obbligatoria.

È possibile anche effettuare una comunicazione congiunta. Presupposto per questa è un accordo tra i contadini interessati (con vincolo di parentela entro il terzo grado) e la nomina di un datore di lavoro capogruppo.

#### Voucher

È possibile ricorrere alla particolare forma rappresentata dall'impiego occasionale per:

- pensionati
- studenti con meno di 25 anni
- disoccupati
- percettori di prestazioni a sostegno del reddito.

Essi possono essere assunti con comunicazione telematica all'INPS e percepire una retribuzione fino a 2.500 € (netti annui) erogata tramite buoni orari esenti da tasse. Tale forma d'impiego presenta molteplici limiti e divieti: è pertanto consigliato informarsi bene prima di farvi ricorso.

### Quando non occorre la comunicazione di un collaboratore agricolo?

In agricoltura, in considerazione di particolari circostanze familiari e agricole, non sono obbligatorie le comunicazioni di assunzione

bzw. Leistungen, die nicht entlohnt werden dürfen, nicht meldepflichtig:

per le seguenti persone o prestazioni, che non possono essere oggetto di retribuzione:

- mitarbeitende Familienangehörige
- andere Personen, die Unterhaltsansprüche geltend machen können, z.B. durch Adoption, Lebensgemeinschaften außerhalb der Ehe usw.
- Verwandte und Verschwägerte bis zum 4. Grad (z.B. Cousinen), welche ihre Arbeitsleistung gelegentlich oder für eine kurze Zeitspanne erbringen
- Aktionen von karitativen Vereinen, Volontariatsarbeit, usw: Die Freiwilligkeit und Unentgeltlichkeit der Arbeitsleistungen müssen von den Betroffenen bei einer eventuellen Kontrolle nachgewiesen werden können
- Arbeitstausch: Tausch von Arbeitern und Dienstleistungen eines Landwirtes gegen Arbeiten und Dienstleistungen eines anderen, ohne dass dafür bezahlt wird. Es muss sich dabei nicht um gleichartige, wohl aber um gleichwertige Leistungen handeln (z.B.: Erntearbeit gegen Baumschnitt).
- Nachbarschaftshilfe: ist nur dann möglich, wenn sie in den erwähnten Arbeitstausch zwischen Landwirten hinein fällt
- collaboratori appartenenti al nucleo familiare
- altri soggetti che possono far valere diritti agli alimenti, per esempio in virtù di rapporti di adozione, di convivenza senza vincolo matrimoniale, ecc.
- parenti ed affini fino al quarto grado (per es. cugini), quando la prestazione lavorativa è occasionale o ricorrente di breve periodo
- prestazioni di associazioni di beneficenza, lavoro di volontariato, ecc.: la spontaneità e la mancanza di compenso delle prestazioni lavorative devono poter essere provate dagli interessati, in caso di eventuali controlli
- scambio di attività lavorative: lo scambio di lavori e di prestazioni lavorative di un agricoltore con i lavori e le attività di un altro, senza la previsione di un ulteriore compenso. In questi casi le prestazioni devono essere del medesimo valore, e non anche dello stesso genere (per es.: lavori di raccolta contro potatura di piante).
- aiuto reciproco: è possibile solo nell'ambito dello scambio di attività lavorative tra agricoltori sopraccitato.

